

かのうじごろうしはんいくん

嘉納治五郎師範遺訓

じゅうどう しんしん ちから もつと ゆうこう

柔道は心身の力を最も有効に

しよう みち

使用する道である

しゅぎょう こうげきぼうぎよ れんしゅう

その修行は 攻撃防禦の練習

よ しんたいせいしん たんれんしゅうよう

に由つて身體精神を鍛錬修養

しどう しんずい たいとく こと

し 斯道の神髓を體得する事

である

(そ) これ よ おのれ かんせい

さうして是に由つて己を完成し

よ ほえき じゅうどうしゅぎょう

世を補益するが 柔道修行の

きゅうぎょう もくてき

究竟の目的である